

## IBM Plant Performance Analytics for Automotive

Bruksbetingelsene ("Bruksbetingelsene" eller "ToU") består av denne IBM Bruksbetingelser – Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud ("Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud") og dokumentet med tittelen IBM Bruksbetingelser – Generelle betingelser ("Generelle betingelser") som er tilgjengelig på følgende URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Hvis det oppstår motstrid, gjelder Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud foran de Generelle betingelsene. Kunden aksepterer Bruksbetingelsene ved å bestille, åpne eller bruke IBM SaaS.

Bruksbetingelsene er underlagt IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement eller IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, avhengig av hva som er aktuelt, ("Avtalen"), som sammen med Bruksbetingelsene utgjør den fullstendige avtalen.

### 1. IBM SaaS

Følgende IBM SaaS-løsninger er dekket av disse Betingelsene for et bestemt IBM SaaS-tilbud:

- IBM Plant Performance Analytics for Automotive
- IBM IoT for Manufacturing Storage

### 2. Målenheter for omkostninger

IBM SaaS selges under en av følgende målenhet(er) for omkostninger som spesifisert i Transaksjonsdokumentet:

- a. **Aktivum** (Asset) er en målenhet for anskaffelse av IBM SaaS. Et Aktivum er en materiell ressurs eller verdigjenstand som skal administreres, inkludert produksjonsutstyr, fasiliteter, transportmidler, IT-maskinvare og programvare. Enhver ressurs eller gjenstand med en unik identifikator i IBM SaaS er et separat Aktivum. Det må anskaffes tilstrekkelig antall rettigheter for å dekke totalt antall Aktiva som IBM SaaS får tilgang til eller administrerer i løpet av måleperioden som er oppgitt i Kundens Kjøpsbevis (PoE) eller Transaksjonsdokument.
- b. **Terabyte** er en målenhet for anskaffelse av IBM SaaS. En Terabyte er 2 opphøyd i 40 byte. Det må anskaffes tilstrekkelig antall rettigheter for å dekke totalt antall Terabyte som behandles av IBM SaaS i løpet av måleperioden som er oppgitt i Kundens Kjøpsbevis (PoE) eller Transaksjonsdokument.

### 3. Priser og fakturering

Beløpet som skal betales for IBM SaaS, er oppgitt i et Transaksjonsdokument.

#### 3.1 Pris for del av måned

Prisen for en del av en måned som fremkommer i Transaksjonsdokumentet, kan være en forholdsmessig beregnet pris.

#### 3.2 Priser for ekstra volum

Hvis Kundens faktiske bruk av IBM SaaS i måleperioden overstiger rettighetene som fremkommer i Kundens kjøpsbevis (PoE), blir Kunden fakturert for slikt ekstra volum i samsvar med det som er oppgitt i Transaksjonsdokumentet.

### 4. Alternativer for avtaleperiode og fornyelse

Avtaleperioden for IBM SaaS starter den dagen IBM varsler Kunden om at Kunden har tilgang til IBM SaaS, som beskrevet i Kjøpsbeviset. Kjøpsbeviset angir om IBM SaaS-abonnementet fornyes automatisk, løper videre eller opphører ved slutten av avtaleperioden.

Ved automatisk fornyelse er det slik at hvis Kunden ikke minst 90 dager før utløpsdatoen for avtaleperioden sender et skriftlig varsel om at Kunden ikke ønsker fornyelse, blir IBM SaaS-abonnementet fornyet automatisk for avtaleperioden som er angitt i Kjøpsbeviset.

Ved fortløpende bruk vil IBM SaaS fortsette å være tilgjengelig på månedsbasis til Kunden sender et 90 dagers skriftlig forhåndsvarsel om oppsigelse. IBM SaaS fortsetter å være tilgjengelig til slutten av kalendermåneden etter en slik periode på 90 dager.

## 5. Teknisk støtte

I abonnementsperioden gis det teknisk støtte for varigheten av denne IBM SaaS-løsningen som beskrevet i SaaS Support Handbook på adressen <http://www.ibm.com/software/support/handbook.html> eller en etterfølgende URL oppgitt av IBM. Teknisk støtte er inkludert i IBM SaaS og er ikke tilgjengelig som en egen løsning.

## 6. Mål for servicenivåer

Mål for servicenivåer for denne IBM SaaS-løsningen:

- 99,5 % tilgjengelighet utenom planlagte vedlikeholdsperioder
- Maksimal svartid på 5 sekunder som angir aktivitet på en nettside.

Servicenivåmålene utgjør et mål, ikke en garanti overfor Kunden. Kunden får ingen refusjon, kreditering eller andre rettigheter hvis IBM ikke oppfyller servicenivåmålene.

## 7. Tilleggsbetingelser for IBM SaaS

### 7.1 Generelt

Kunden aksepterer at IBM kan referere til Kunden som abonnent på IBM SaaS i reklame- eller markedsføringsmateriell.

### 7.2 Informasjonskapsler (cookies)

Kunden er innforstått med og aksepterer at IBM som en del av normal drift og støtte for IBM SaaS kan samle inn personopplysninger fra Kunden (Kundens ansatte og kontraktører) knyttet til bruken av IBM SaaS, gjennom sporing og andre typer teknologi. IBM gjør dette for å samle inn bruksstatistikk og informasjon om hvor effektivt IBM SaaS er, med formål å forbedre brukeropplevelsen og/eller tilpasse interaksjonen med Kunden. Kunden bekrefter at Kunden skal innhente eller har innhentet samtykke til at IBM kan behandle de innsamlede personopplysningene for formålet beskrevet ovenfor, innenfor IBM, andre IBM-selskaper og deres underleverandører, der IBM og IBMs underleverandører driver virksomhet, i henhold til gjeldende lovgivning. IBM skal etterkomme forespørsler fra Kundens ansatte og kontraktører om tilgang til og oppdatering, retting eller sletting av deres innsamlede personopplysninger.

### 7.3 "Derived Benefit Locations"

Der det er aktuelt, er skatter og avgifter basert på steder der Kunden oppgir å dra fordel av IBM SaaS. IBM skal benytte skatter og avgifter basert på forretningsadressen som er oppgitt ved bestilling av en IBM SaaS-løsning, som primært fordelssted (primary benefit location), med mindre Kunden oppgir annen informasjon til IBM. Kunden er ansvarlig for å holde slik informasjon oppdatert, og informere IBM om eventuelle endringer.

### 7.4 Forbudt bruk

Ingen høyrisikobruk: Kunden kan ikke bruke IBM SaaS i en applikasjon eller situasjon der en feil i IBM SaaS kan føre til død, personskade eller alvorlig fysisk skade eller miljøskade ("Høyrisikobruk"). Eksempler på Høyrisikobruk omfatter, men er ikke begrenset til: luftfart eller andre former for persontransport, kjernekraftanlegg eller kjemiske anlegg, respiratorer, implanterbart medisinsk utstyr, motorkjøretøyer eller våpensystemer. Høyrisikobruk omfatter ikke bruk av IBM SaaS til administrative formål, til lagring av konfigurasjonsdata, tekniske verktøy og/eller konfigureringsverktøy, eller andre applikasjoner som ikke har kontrollfunksjon, og der en feil ikke vil føre til død, personskade eller alvorlig fysisk skade eller miljøskade. Disse applikasjonene uten kontrollfunksjon kan kommunisere med applikasjoner som utfører kontroll, men kan ikke være direkte eller indirekte ansvarlige for kontrollfunksjonen.

### 7.5 Bruksbegrensninger

Definisjoner:

- a. **IBM SaaS-artefakter** er materiale som er oppført på listen IBM SaaS Artifacts i IBM SaaS User Guide. IBM SaaS-artefakter er diverse forhåndsdefinert og forhåndskonfigurert materiale som omfatter, men ikke er begrenset til, følgende: prediktive modeller; forretningsregler; meldingsflyt; modeller, rapporter, aktive rapporter og dashboard for Business Intelligence; modellstruktur for administrasjon av hoveddata; og dataskjemaer.
- b. Et **Aktivum** er en materiell ressurs eller verdigjenstand som skal administreres, inkludert produksjonsutstyr, fasiliteter, transportmidler, IT-maskinvare og programvare.

Kunden kan bruke IBM SaaS til å endre IBM SaaS-artefaktene eller opprette nye IBM SaaS-artefakter (samlet kalt **Tilpassede IBM SaaS-artefakter**).

IBM SaaS-artefakter og Tilpassede IBM SaaS-artefakter kan ikke brukes uavhengig av denne IBM SaaS-løsningen.

Kunden har ingen støtteforpliktelser for Tilpassede IBM SaaS-artefakter. Garantier som gjelder for IBM SaaS, gjelder ikke for Tilpassede IBM SaaS-artefakter.

IBM SaaS kan bare brukes sammen med IBM Plant Performance Analytics for Automotive-data. IBM Plant Performance Analytics for Automotive-data er data som er direkte knyttet til Kundens Aktiva, eller data som brukes til å analysere et Aktivum, inkludert kontekstuelle data.

## Vedlegg A

### 1. **IBM Plant Performance Analytics for Automotive**

Plant Performance Analytics for Automotive utfører avansert analyse av anleggsdata og fremlegger prediktiv innsikt vedrørende områder som påvirker effektiviteten til driften av et anlegg, inkludert ikke planlagte nedetider og kvalitetsproblemer. Denne innsikten hjelper lederen og de ansatte på anlegget med å treffe tiltak i tide, som maksimerer og opprettholder anleggsdriftens effektivitet. Plant Performance Analytics for Automotive anbefaler også hvilke tiltak som bør treffes av de ansatte på anlegget, sammen med en tidsplan som kan hjelpe til med å redusere mulig risiko for effektiviteten.

Plant Performance Analytics for Automotive har Automotive Industry-modeller som er klare til bruk, og som gir prognoser for ytelsen til sveisestasjoner. Løsningen anser hver enkelt sveisestasjon som består av sveiseroboter, roboter for håndtering av materialer, spennestykker og sveisetilbehør, som en utstyrsenhet. Dette gjør det mulig å komme i gang og oppnå verdi raskt uten å måtte vente på en lang implementeringsfase.

### 2. **IBM IoT for Manufacturing Storage**

Denne IBM SaaS-løsningen benytter avanserte teknologier for minneintern behandling til støtte for analyseaktiviteter. En Storage-del må anskaffes sammen med IBM SaaS, og gir 1 TB med lagerplass. Ekstra lagerplass kan anskaffes i trinn på 1 TB.